STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 12 月 17 日

州長 CUOMO 批准會展中心計畫

Albany Capital Center 專案將會創造 157 份永久工作和 114 份建築工作

預計於 2014 年 6 月開工

州長 Andrew M. Cuomo 今日批准 Albany Capital Center 計畫，這一 82,000 平方英呎空間的專案將會於未來兩年創造 157 份永久工作和 114 份建築工作。 Albany Capital Center 將會作為 Albany 市中心、DeWitt Clinton 酒店、Times Union Center 及 Empire State Plaza 之間重要的連結紐帶。 於 1.3 英畝場地上的施工預定於明年六月開工。

「該項於 Albany 市中心新建會展中心的計畫是當地社區十多年來的夢想，我非常高興地宣佈它最終將會變成現實，」州長 Cuomo 說。「於該地區打造一座新會展中心一直是多年來的願景，但今日，它真正在一屆努力與私營部門合作之職能政府的支援下得以推進。 該專案無需新投入任何州資金，它將會產生 1.6 億美元的投資，並新創造數百份急需的工作，幫助振興 Albany 市中心。當竣工後，新的 Albany Capital Center 將會幫助首府地區轉變為重大活動和會議的頂級目的地，吸引遊客並助推地方經濟。」

已頒佈的州預算會從最初 7500 萬美元州撥款中尚未使用的部份繼續提供剩餘資金，以支援該會展中心的開發。 利用近 6300 萬美元的剩餘資金，州長要求 Albany 會展中心管理局(Albany Convention Center Authority)和當地政府相關部門制定一項計畫，並提出下列要求：

- 本州不再劃撥額外款項；此乃實現開發的最後機會
- 制定一項將實現相同法定目標，但預算縮減、規模合適的替代計畫
- 市、郡及會展中心管理局的領導層必須支援該替代計畫
- 在 Empire State Plaza 會展中心、Times Union Center 和替代會展中心設施之間實現實際及計畫聯動，最大限度地發揮協同效應，提升財務和管理效率

另外，管理局在首次擬議地點徵得的土地將交由總務處(Office of General Services, OGS)，並由 OGS 和 Empire State Development (ESD)發佈徵求建議書，以進行適當開發，進而實現擴大地方商業稅

基，並創造就業和發展機遇的目標。

位於 Eagle 街和 Howard 街拐角處的 Albany Capital Center 將可容納紐約州北部最大型的會議空間，以及含 250 個停車位的三層停車庫。 該專案的總成本為 6650 萬美元，無需本州提供額外補貼。 預計 Capital Center 每年可創造 210 萬美元的穩定收入和 900,000 美元的財政收益。

提案包括修建行人天橋，以作為會展中心、DeWitt Clinton、Empire State Plaza，及該地區最大的室內場地 Times Union Center 之間的連結紐帶。 透過該提案，單單 Albany Capital Center 中的會議空間便會近乎翻一番，從而使總會議空間達到紐約州北部任何其他會展中心的三倍。

Albany Capital Center 一樓位於 Eagle 街，其中設有 Porte Cochare，而該場所除包含行政和存儲空間之外，亦建有一個 6,300 平方英呎的迎賓區，以及一個 25,000 平方英呎的多用途室。 二樓將會設有 9,700 平方英呎的前廳，9,000 平方英呎的會議室，10,000 平方英呎的小型宴會廳，以及 3,500 平方英呎的廚房。

參議員 Neil Breslin 說：「我讚賞州長 Cuomo 批准建造 Albany Capital 會展中心，該全新設施將會成為世界級會議場所，並為首府地區吸納新投資和就業機會。 此乃一項明智而周詳的計畫，不僅對紐約州首府而言現實可行，而且具有成本效益，有利於納稅人。 對 Albany 而言，今日之公告是一條好消息，其必將使市中心街區跨入經濟增長和吸納投資的新階段。」

眾議員 John T. McDonald III 說：「對於 Albany 市和首府地區而言，這是一個令人興奮，並且具變革性的時刻。 作為 Albany 會展中心管理局(ACCA)的成員，我相信該提案會以富有成效之方式滿足本地區的需求，並在接下來的幾年中帶來明顯益處，促進旅遊業發展並創造經濟機遇。 我讚賞州長 Cuomo、市長 Jerry Jennings、Albany 郡郡長 Daniel McCoy、ACCA 主席 Gavin Donohue 及 ACCA 董事會同僚的辛勤工作與努力。」

市長 Gerald Jennings 說：「該公告對於 Albany 市而言是一條好消息。 多年來，我們一直在討論建造會展中心的相關事宜，而今日該夢想終於開始成真。 我讚賞州長 Cuomo 領導推動專案啓動，並批准該計畫。 新設施將會振興市中心，為本市帶來新的企業、就業和投資。」

Albany 會展中心管理局主席 Gavin Donohue 說：「對於 Albany 和整個首府地區而言，州長 Cuomo 批准建造 Albany Capital Center 之計畫係一條好消息。 該設施有望改造 Albany 市中心，並將整個城市打造成為吸引大型活動和會議的磁石。 獲得批准後，我們期待已久的專案終於可開始實施。在此感謝州長的批准。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州| Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov|518.474.8418

Chinese